



Title	奥尻島庶務物目録（一）
Author(s)	館脇, 操
Citation	札幌博物学会会報, 16(2), 74-89
Issue Date	1940-02-20
Doc URL	http://hdl.handle.net/2115/64262
Type	article
File Information	Vol.16No.2_003.pdf



[Instructions for use](#)

List of Plants of the Island of Okushiri (I)

By

Misao TATEWAKI

(館 脇 操)

The island of Okushiri is situated in the south-western part of Hokkaido in the Japan Sea, extending from Lat. $42^{\circ}3'N.$ to Lat. $42^{\circ}15'N.$ and from Long. $139^{\circ}26'E.$ to Long. $139^{\circ}39'E.$ It is approximately 24km in length and 12.5km in the greatest width. It is oblong-ovate in outline and its total area is given as about 143 squar km. The island is roughly undulated in the interior part by terraces, of which the highest peak, namely Mt. Kamui, is about



548.5m high. The rivers are rather small; the longer ones mostly run to the eastern and western coasts, and even the largest is not over 10km. The coast line has a few indentations, and is generally rocky, the western and northern sides being especially bold and steep. The sandy beaches are but locally developed

in the southern part.

In spite of the small area, botanists and collectors who had visited the island, were all deeply interested in its floral composition, which includes not only the wealth of conspicuous flowering plants but also many interesting elements of the southern origin not yet found in the other part of Hokkaido. The flora influenced powerfully by the geological construction as it is by the warm sea-current affords a most attractive and delightful field for the phytogeographical research. Although the island had been occasionally explored by collectors and botanists and higher plants had been collected from the end of the last century, our knowledge of the flora of this island has been still fragmentally. Since it was a good fortune for the author to have had the personal experience of the botanical explorations of this interesting island, it seems desirable in this occasion to present the list of plants growing in the region.

The writer wishes to acknowledge his indebtedness to Prof. K. MIYABE for his kind direction and to the 300th Anniversary Foundation of Tôshôgû for the fund with which the present study had been undertaken. He also wishes to thank Messers. BUNPEI SONOKI and KINGO TOGASHI for their kind assistance in the field work, and Mr. B. YOSHIMURA for his helps in many ways.

ENUMERATION OF PLANTS

The materials of the present paper are mainly based on the following collections which are preserved in the Herbarium of the Faculty of Agriculture of the Hokkaido Imperial University:—

K. MIYABE and Y. TOKUBUCHI, July 1890; T. KAWAKAMI, October 1900;
 Y. KUDO, August 1916; B. SONOKI, 1934; M. TATEWAKI, May 1935;
 B. YOSHIMURA, July 1935; K. TOGASHI, 1935 & 1936.

1. Ophioglossaceae.

1. *Botrychium robustum* UNDERW. *Yezo-fuyunohana-warabi*.

2. Hymenophyllaceae.

2. *Hymenophyllum Wrightii* BOSCH *Koke-shinobu*.

3. Polypodiaceae.

3. *Adiantum pedatum* L. *Kujaku-shida*.
4. *Asplenium incisum* THUNB. *Toranoo-shida*.
5. *Athyrium clivicolum* TAGAWA *Karakusa-inuwarabi*. (det. by Dr. TAGAWA).
6. *Athyrium Côniliif* TAGAWA, var. Oldhami TAGAWA *Hosoba-shikeshida*.

7. *Athyrium filix-femina* ROTH var. *melanolepis* MAKINO *Me-shida.*
8. *Athyrium nipponicum* HANCE *Inu-warabi.*
9. *Athyrium pterorachis* CHRIST *Ô-meshida.*
10. *Athyrium Vidalii* NAKAI *Yama-inuwarabi.*
- (10,b) *Athyrium Vidalii* NAKAI var. *Yamadae* MIYABE ET TATEWAKI, com. nov.
Athyrium Yamadae MIYABE ET KUDO, in Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. VIII. (1921), 1.
 NOM. JAP. *Yezo-inuwarabi.*
 HAB. AKAISHI (K. TOGASHI, X. 2, 1935).
11. *Athyrium yokoscense* CHRIST *Hebi-no-negosa.*
12. *Coniogramme intermedia* HIERON. *Iwagane-zemmai.*
13. *Cornopteris crenulatoserrulata* NAKAI *Ippon-warabi.*
14. *Coptidipteris Wilfordii* NAKAI ET MOMOSA *Wören-shida.*
15. *Cyclophorus hastatus* C. CHR. *Iwa-omodaka.*
16. *Cyrtomium falcatum* PRESL *Oni-yabusotetsu.*
17. *Cyrtomium Fortunei* J. SMITH *Yabusotetsu.*
18. *Dryopteris austriaca* WOYN. *Shirane-warabi.*
19. *Dryopteris crassirhizoma* NAKAI *O-shida.*
20. *Dryopteris Dickinsii* C. CHR. *Ô-kujakushida.*
21. *Dryopteris Miquelina* C. CHR. *Narai-shida.*
22. *Dryopteris lacera* OK. Rev. Gen. Pl. II. (1891), 813; OGATA, Icon. Fil. Jap. V. (1933), t. 224; H. ITO, in NAKAI & HONDA, Nov. Fl. Jap. IV. (1939), 11, pl. 1, fig. 9, pl. VIII. fig. 161, 162, pl. XVI. fig. 352.
 NOM. JAP. *Kuma-warabi.*
 HAB. Monai (K. TOGASHI, VI. 7, 1935); Yakushi (K. TOGASHI, VII. 17, 1935).
23. *Dryopteris monticola* C. CHR. *Miyama-benishida.*
24. *Dryopteris Sabaei* C. CHR. *Miyama-itachishida.*
25. *Dryopteris saxifraga* H. ITO *Iwa-itachishida.*
26. *Fujiiflix pilosella* NAKAI ET MOMOSE *Inu-shida.*
27. *Lepisorus Onoei* CHING *Hime-nokishinobu.*
28. *Lepisorus ussuriensis* CHING *Miyama-nokishinobu.*
29. *Leptogramma totta* J. SMITH *Mizo-shida.*
30. *Lunathyrium pycnosorum* KOIDZ. *Hakumô-inode.*
31. *Matteuccia orientalis* TREV. *Inu-gansoku.*
32. *Matteuccia Struthiopteris* TODARO *Kusa-sotetsu.*
33. *Onoclea sensibilis* L. var. *interrupta* MAXIM. *Kôya-warabi.*
34. *Phegopteris polypodioides* FÉE *Miyama-warabi.*
35. *Phyllitis Scolopendrium* NEWM. *Ko-taniwatari.*

36. Phymatopsis hastata KITAGAWA *Mitsude-uraboshi.*
37. Physematum manchuriense NAKAI *Fukuro-shida.*
38. Plagiogyria Matsumuraeana MAKINO *Vama-sotetsu.*
39. Polypodium Fauriei CHRIST *Oshaguji-denda.*
40. Polystichum Braunii FÉE *Hoso-inode.*
41. Polystichum craspedosorum DIELS *Tsuru-denda.*
42. Polystichum retroso-paleaceum KODAMA *Sakage-inode.*
43. Polystichum tripterion PRESL *Jūmonji-shida.*
44. Pteridium aquilinum KUHN var. japonicum NAKAI *Warabi.*
45. Rumohra mutica NAKAI *Shinobu-kaguma.*
46. Rumohra Standishii CHING *Ryōmen-shida.*
47. Spicantopsis nipponica NAKAI var. japonica NAKAI *Shishigashira.*
48. Thelypteris japonica CHING *Harigane-warabi.*
49. Thelypteris palustris SCHOTT var. pubescens FERNALD *Hime-shida.*
50. Woodsia polystichoides EATON *Iwadenda.*

4. Osmundaceae.

51. Osmunda cinnamomea L. var. asiatica FERNALD *Yamadori-zemmai.*
52. Osmunda japonica THUNB. *Zemmai.*

5. Equisetaceae.

53. Equisetum arvense L. var. boreale RUPR. *Sugina.*
54. Equisetum hyemale L. *Tokusa.*

6. Lycopodiaceae.

55. Lycopodium chinense CHRIST *Hime-sugiran.*
56. Lycopodium clavatum L. var. nipponicum NAKAI *Hikage-no-kazura.*
57. Lycopodium cryptomerianum MAXIM. *Sugi-ran.*
58. Lycopodium serratum THUNB. var. Thunbergii MAKINO *Hosoba-tōgeshiba.*

7. Selaginellaceae.

59. Selaginella involvens SPRING form. minor MILDE *Hime-iwahiba.*

8. Taxaceae.

60. Taxus cuspidata SIEB. ET ZUCC. var. latifolia NAKAI *Onko.*
- (60, b) Taxus cuspidata SIEB. ET ZUCC. var. nana REHD. *Kyara-boku.*

9. Cephalotaxaceae.

61. Cephalotaxus drupacea SIEB. ET ZUCC. subsp. nana TATEWAKI, com. nov.
Cephalotaxus nana NAKAI, in Bot. Mag. Tokyo, XXXIII. (1919), 193.

Cephalotaxus drupacea, var. *nana* KUDO, Syst. Usef. Tr. Jap. (1922), 9.
Cephalotaxus drupacea, var. *nana* REHD. Man. Cult. Tr. & Shr. (1927), 3.
 NOM. JAP. *Yezo-inugaya*.

10. Pinaceae.

62. *Abies sachalinensis* FR. SCHM. subsp. *Mayriana* TATEWAKI, com. nov.
Abies sachalinensis, var. *Mayriana* MIYABE ET KUDO, in Trans. Sapporo Nat. Hist. Soc. VII. (1919), 131.
Abies Mayriana MIYABE ET KUDO, Icon. Ess. For. Tr. Hokkaido, I. (1920), 9, t. 3, 4, fig. 1-19.
 NOM. JAP. *Ao-todomatsu*.
 63. *Pinus parviflora* SIEB. ET ZUCC. var. *pentaphylla* HENRY *Goyô-matsu*.

11. Cupressaceae.

64. *Juniperus conferta* PARL. *Hai-nedzu*.
 65. *Sabina chinensis* AIT. subsp. *Sargentii* TATEWAKI, comb. nov.
Juniperus Sargentii TAKEDA ex KOIZ. in Bot. Mag. Tokyo, XXXIII. (1919), (204); NAKAI, ibid. XLIV, (1930), 511,
 NOM JAP. *Miyama-byakushin*, *Shinpaku*.

12. Saururaceae.

66. *Polypara cordata* BUECK (escaped). *Dokudami*.

13. Chloranthaceae.

67. *Tricerandra japonica* NAKAI *Hitori-shizuka*.

14. Salicaceae.

68. *Populus suaveolens* FISCH. subsp. *Maximowiczii* TATEWAKI, com. nov.
Populus Maximowiczii HENRY in Gard. Chron. ser. 3. LIII. (1913), 198, fig. 89.
 NOM. JAP. *Doro-no-ki*.
 69. *Salix Bakko* KIMURA *Yamaneko-yanagi*.
 70. *Salix integra* THUNB. *Inu-koriyanagi*.
 71. *Salix sachalinensis* FR. SCHM. *Onoye-yanagi*, *Nagaba-yanagi*.
 72. *Salix vulpina* ANDERS. *Kitsune-yanagi*.

15. Juglandaceae.

73. *Juglans Sieboldiana* MAXIM. *Oni-gurumi*.

16. Betulaceae.

74. *Alnus fruticosa* RUPR. subsp. *Maximowiczii* TATEWAKI, com. nov.

Alnus Maximowiczii CALL. in SCHNEID. III. Handb. Laubholzk. I. (1904), 122, fig. 66, k.

75. *Alnus japonica* STEUDEL var. *arguta* TATEWAKI, com. nov.

Alnus japonica SIEB. ET ZUCC. var. *arguta* CALL. in FEDDE Rep. Sp. Nov. X. (1911), 229.

NOM. JAP. *Yezo-hannoki*.

76. *Alnus pendula* MATSUM. *Hime-yashabushi*.

77. *Betula Ermani* CHAM. *Dakekamba*.

(77, b) *Betula Ermani* CHAM. var. *incisa* KOIDZ. *Kireha-dakekamba*.

78. *Betula Maximowicziana* REGEL *Udai-kamba*.

79. *Carpinus erosa* BL. *Sawashiba*.

(79, b) *Carpinus erosa* BL. var. *pseudo-japonica* MIYABE ET TATEWAKI *Ô-sawashiba*.

80. *Carpinus laxiflora* BL. *Aka-shide*.

17. Fagaceae.

81. *Castanea crenata* SIEB. ET ZUCC. *Kuri*.

82. *Fagus crenata* BL. *Buna*.

(82, b) *Fagus crenata* Bl. var. *grandifolia* NAKAI, in Bot. Mag. Tokyo, XLII. (1928), 17.

NOM. JAP. *Ôba-buna*.

Hab. Nagahama (K. TOGASHI, VII. 1, 1935).

83. *Quercus crispula* BL. *Mizu-nara*.

18. Ulmaceae.

84. *Celtis jessoensis* KOIDZ. *Yezo-yenoki*.

85. *Ulmus laciniata* MAYR *Ohyô*.

86. *Ulmus propinqua* KOIDZ. *Haru-nire*.

19. Moraceae.

87. *Humulus japonicus* SIEB. ET ZUCC. *Kana-mugura*.

88. *Humulus Lupulus* L. var. *cordifolius* MAXIM. *Karahanasô*.

89. *Morus bombycina* KOIDZ. *Yama-guwa*.

(89, b) *Morus bombycina* KOIDZ. var. *maritima* KOIDZ. *Hama-guwa*.

90. *Morus Yoshimurae* Hotta (cult.?) *Sekizaisô*.

20. Urticaceae.

91. *Boehmeria tricuspidata* MAKINO *Akaso*.

92. *Elatostemma laetevirens* MAKINO *Yama-tokihokori*.

93. *Pilea viridissima* MAKINO *Awo-mizu*.

94. *Urtica laetevirens* MAXIM. *Koba-irakusa.*

21. Loranthaceae.

95. *Viscum coloratum* NAKAI *Vadorigi.*

22. Polygonaceae.

96. *Persicaria Blumei* GROSS *Inu-tade.*
 97. *Persicaria Makinoi* NAKAI *Ô-nebaritade.*
 98. *Persicaria perfoliata* GROSS *Ishimikawa.*
 99. *Persicaria Sieboldii* OHKI *Aki-no-unagizukami.*
 100. *Persicaria tenuiflora* HARA *Ô-inutade.*
 101. *Persicaria Thunbergii* GROSS *Mizo-soba.*
 102. *Polygonum aviculare* L. *Michi-yanagi.*
 (102, b) *Polygonum aviculare* L. var. *vegetum* LEDEB. *Ô-michiyangai.*
 103. *Reynoutria sachalinensis* NAKAI *Ô-itadori.*
 104. *Rumex Acetosella* L. (introduced) *Hime-suiba.*
 105. *Rumex domesticus* HARTM. *No-daiwô.*
 106. *Rumex hispanicus* GMEL. *Takane-suiba.*
 107. *Rumex japonicus* HOUTT. *Gishigishi.*
 108. *Rumex obtusifolius* L. subsp. *agrestis* DANCER *Yezo-no-gishigishi.*
 109. *Tovara filiformis* NAKAI *Mizuhiki.*

23. Chenopooiaceae.

110. *Atriplex patula* L. *Yezo-hama-akaza.*
 111. *Chenopodium album* L. *Shiroza.*
 112. *Chenopodium ficifolium* SM. *Ko-akaza.*
 113. *Kochia Scoparia* SCHRAD. *Hôkigi.*
 114. *Salsola Komarovii* ILJIN *Oka-hijiki.*

24. Amaranthaceae.

115. *Achyranthes japonica* NAKAI *Inokozuchi.*
 116. *Euxolus adscendens* HARA *Inu-biyu.*

25. Phytolaccaceae.

117. *Phytolacca esculenta* HOUTTE *Yama-gobô.*

26. Caryophyllaceae.

118. *Ammodenia oblongifolia* RYDB. var. *maxima* NAKAI *Hama-hakobe.*
 119. *Cerastium caespitosum* GILIB. var. *glandulosum* WIRTG. *Miminagusa.*
 120. *Cerastium Schmidtianum* TAKEDA *Ôbana-miminagusa.*

121. *Cucubalus baccifer* L. var. *japonicus* MIQ. *Nanban-hakobe.*
 122. *Dianthus superbus* L. *Yezo-kawaranadeshiko.*
 (122,b) *Dianthus superbus* L. var. *latifolius* NAKAI *Hiroha-kawaranadeshiko.*
 123. *Malachium aquaticum* FRIES *Ushi-hakobe.*
 124. *Moehringia lateriflora* FENZL *Ôyama-fusuma*
 (124,b) *Moehringia lateriflora* FENZL form. *latifolia* TATEWAKI, form. nov.

A typo differt, foliis majoribus ellipticis 2-3cm longis 1-2cm latis.

NOM. JAP. *Hiroha-ôyama-fusuma.* (n. n.).

HAB. Near Tsurikake (Y. KUDO, VIII. 9, 1916).

125. *Sagina crassicaulis* WATS. var. *littorea* HARA *Hama-tsumekusa.*
 126. *Silene foliosa* MAXIM. *Yezo-mantema.*
 127. *Stellaria Fenzlii* REGEL var. *glaberrima* HARA *Kenashi-yezofusuma.*
 128. *Stellaria Franchetii* HONDA *Miyama-hakobe.*
 129. *Stellaria media* CYR. *Hakobe.*

27. Cercidiphyllaceae.

130. *Cercidiphyllum japonicum* SIEB. ET ZUCC. *Katsura.*

28. Ranunculaceae.

131. *Aconitum subcuneatum* NAKAI *Sen-uzu.*
 132. *Actaea asiatica* HARA *Ruiyô-shôma*
 133. *Adonis amurensis* REGEL ET RADDE *Irukujusô.*
 134. *Anemone pseudo-altaica* HARA *Kikuzaki-ichige.*
 135. *Anemone debilis* FISCH. *Hime-ichige.*
 136. *Aquilegia japonica* NAKAI ET HARA *Miyama-odamaki.*
 137. *Caltha fistulosa* N. SCHIPcz. *Yezo-ryûkinka.*
 138. *Cimicifuga simplex* WORMSK. var. *yezoensis* NAKAI *Yezo-shôma.*
 139. *Clematis tenuiflora* DC. *Senninsô.*
 140. *Ranunculus Vernyi* FRANCH. ET SAV. var. *quelpaertensis* NAKAI *Yama-kitsunenobotan.*
 141. *Thalictrum aquilegifolium* L. *Karamatsuô.*
 142. *Thalictrum Thunbergii* A. P. DC. *Aki-karamatsu.*

29. Lardizabalaceae.

143. *Akebia trifoliata* KOÏDZ. *Mitsuba-akebi.*

30. Berberidaceae.

144. *Berberis amurensis* RUPR. *Hiroha-no-hebinoborazu.*
 145. *Caulophyllum robustum* MAXIM. *Ruiyô-botan.*
 146. *Diphylleia Grayi* FR. SCHM. *Sankayô.*

31. Magnoliaceae.

147. *Magnolia Kobus* DC. var. *boralis* SARG. *Kita-kobushi*.
 148. *Magnolia obovata* THUNB. *Hōnoki*.
 149. *Schizandra chinensis* BAIL. *Chōsen-gomishi*.

32. Lauraceae.

150. *Benzoin membranaceum* OK. *Ōba-kuormoji*.

33. Fumariaceae.

151. *Corydalis ambigua* CHAM. ET SCHL. *Yezo-engosoku*.

34. Papaveraceae.

152. *Chelidonium majus* L. var. *grandiflorum* A. P. DC. *Kusanowō*.

35. Cruciferae.

153. *Arabis japonica* A. GRAY *Yezo-hamahatazao*.
 154. *Barbarea orthoceras* LEDEB. var. *cochlearifolia* TATEWAKI, com. nov.
Barbarea cochlearifolia BOISS. in Bull. Herb. Boiss. VII. (1899), 783.
 NOM. JAP. *Maruba-yamagarashi*.
 155. *Capsella Bursa-pastoris* MEDIK *Nazuna*.
 156. *Cardamine Fauriei* FRANCH. *Mitsuba-tanetsukebana*.
 (156, b) *Cardamine Fauriei* FRANCH. var. *incisa* BOISS. in Bull. Herb. Boiss.
 VII. (1899), 792.
 NOM. JAP. *Kireha-no-mitsubatanetsukebana*. (n. n.).
 HAB. Mt. Kamui (Y. KUDO, VIII. 5, 1916); The upper Tsurikake (B.
 SONOKI, VII. 30, 1934); Kyūjima (M. TATEWAKI, V. 19, 1935); Nagahama
 (M. TATEWAKI, V. 20, 1935); Tsurikake (K. TOGASHI, VI. 19, 1935).
 157. *Cardamine impatiens* L. *Janinjin*.
 158. *Cardamine leucantha* SCHULZ *Konronsō*.
 159. *Cardmine Regeliana* MIQ. *Ōba-tanetsukebana*.
 160. *Cochlearia Armoracia* L. (introduced). *Seiyō-wasabi*.
 161. *Draba borealis* DC. var. *leiocarpa* POHLE *Ainu-inunazuna*.
 162. *Rorippa atrovirens* OHWI ET HARA *Inu-garashi*.
 163. *Rorippa palustris* BESSER *Sukashitagobō*.
 164. *Thlaspi japonicum* BOISS. *Takane-gumbai*.
 165. *Wasabia japonica* MATSUM. *Wasabi*.

36. Crassulaceae.

166. *Orostachys aggregatus* HARA *Ao-no-iwarenge*.
 167. *Sedum elongatum* FISCH. *Nagaba-no-iwabenkei*.

168. *Sedum kamtschaticum* FISCH. *Yezo-kirinsô.*
 169. *Sedum verticillatum* L. *Mitsuba-benkeisô.*

37. Saxifragaceae.

170. *Astilbe congesta* NAKAI *Toriashi-shôma.*
 171. *Chrysosplenium flagelliferum* FR. SCHM. *Tsuru-nekonomesô.*
 172. *Chrysosplenium japonicum* MAKINO *Yama-nekonomesô.*
 173. *Chrysosplenium kamtschaticum* FISCH. var. *costulatum* SUTO *Yezo-nekonomesô.*
 174. *Hydrangea paniculata* SIEB. *Nori-utsugi.*
 175. *Hydrangea petiolaris* SIEB. ET ZUCC. *Tsuru-ajisai.*
 176. *Ribes latifolium* JANCZ. *Yezo-suguri.*
 177. *Saxifraga Fortunei* HOOK. f. *Daimonjisô.*
 178. *Saxifraga fusca* MAXIM. var. *divaricata* FR. ET SAV. *Yezo-kurokumosô.*
 179. *Schizophragma hydrangeoides* SIEB. ET ZUCC. *Iwagarami.*
 180. *Tiarella polyphylla* D. DON *Zutayakushu.*

38. Hamamelidaceae.

181. *Hamamelis obtusata* MAKINO, in Bot. Mag. Tokyo, XXVII. (1913), 150.
 NOM. JAP. *Maruba-mansaku.*
 HAB. R. Akaishi (K. TOGASHI, II, 24, 1936).

39. Spiraeaceae.

182. *Aruncus sylvester* KOST. var. *americanus* MAXIM. *Yamabuki-shôma.*
 (182, b) *Aruncus sylvester* KOST. var. *vulgaris* MAXIM. *Yezo-yamabukishôma.*
 183. *Sorbaria stellipila* SCHNEID. var. *incerta* SCHNEID. *Yezo-hozakinanakamado.*

40. Pomaceae.

184. *Malus Toringo* SIEB. var. *Koringo* KOIDZ. subvar. *Sargentii* KOIDZ. *Yezo-zumi.*
 185. *Pourthiae Zollingeri* DECNE. *Ke-kamatsuka.*
 186. *Sorbus alnifolia* K. KOCH *Azuki-nashi.*
 187. *Sorbus commixta* HEDL. *Nanakamado.*
 (187, b) *Sorbus commixta* HEDL. var. *sachalinensis* KOIDZ. *Ô-nanakamado.*

41. Rosaceae

188. *Agrimonia pilosa* LEDEB. var. *japonica* NAKAI *Kin-mizuhiki.*
 189. *Duchesnea indica* FOCKE *Yabu-hebiuchigo*
 190. *Filipendula camtschatica* MAXIM. *Oni-shimotsuke.*
 (190, b) *Filipendula camtschatica* MAXIM. form. *glabra* KOIDZ.
 (190, c) *Filipendula camtschatica* MAXIM. form. *pilosa* KOIDZ.

191. *Geum strictum* AITON *Ô-daikonsô*.
192. *Fragaria Iinumae* MAKINO *Nôgô-ichigo*.
193. *Potentilla Dickinsii* FR. ET SAV. *Iwa-kinbai*.
194. *Potentilla Freyniana* BORNM. *Mitsuba-tsuchiguri*.
195. *Potentilla fragarioides* L. var. *Sprengeriana* MAXIM. *Kijimushiro*.
196. *Potentilla pacifica* HOWELL *Yezo-turu-kinbai*.
197. *Rosa rugosa* THUNB. *Hama-nasu*.
198. *Rubus parvifolius* L. var. *triphyllus* NAKAI *Nawashiro-ichigo*.
199. *Rubus phaenicolasmus* MAXIM. *Yebigara-ichigo*.
200. *Rubus pseudo-japonicus* KOIDZ. *Hime-goyôichigo*.
201. *Rubus strigosus* MICHX. *Yezo-ichigo*.
202. *Rubus Wrightii* A. GRAY *Kuma-ichigo*.
203. *Sanguisorba tenuifolia* FISCH. var. *alba* TRAUTV. ET MEY. *Shiro-waremokô*.
204. *Waldsteinia sibirica* TRATT. *Ko-kinabai*.

42. Amygdalaceae.

205. *Prunus Grayana* MAXIM. *Uwamizu-zakura*.
206. *Prunus Maximowiczii* RUPR. *Shiro-zakura*.
207. *Prunus Sargentii* REHD. *Yezo-yamazakura*.
208. *Prunus compta* TATEWAKI, comb. nov.
Prunus Sargentii REHD. × *Prunus verecunda* KOHNE
Prunus jamasakura, var. *elegans*, subvar. *compta* KOIDZ. in Bot. Mag. Tokyo
XXV. (1911), 186.
Prunus donarium, subsp. *sachalinensis*, var. *compta* KOIDZ. in Conspl. Rosac.
Jap. (1913), 276, fig. 9.
Prunus verecunda, var. *compta* NAKAI, in Bot. Mag. Tokyo, XLIV. (1930),
12.
Prunus sachalinensis, var. *compta* KOIDZ. in Acta Phytotax. et Geobot. III.
(1934), 148.
Prunus Sargentii REHD. var. *compta* HARA, in Bot. Mag. Tokyo, XLIX.
(1911), 186.
NOM. JAP. *Akatsuki-zakura*.
HAB. Isl. Okushiri: R. Tsurikake (M. TATEWAKI, V. 18, 1935; K. TOGASHI,
IX. 21, 1935).
209. *Prunus ssiori* FR. SCHM. *Shiuri-zakura*.
210. *Prunus verecund* KOEHN var. *intermedia* NAKAI *Asagiri-zakura*.
(210, b). *Prunus verecunda* KOEHN var. *intermedia* NAKAI, form. *pubipes* TATE-
WAKI, in Hokkaido Ringyô Kaihô XXXV. (1936), (6). *Prunus verecunda*
KOEHN var. *pubipes* HARA in Bot. Mag. Tokyo, XLIX. (1935), 210.

- NOM. JAP. *Usuge-kasumizakura*.
 (210, c) *Prunus verecunda* KOEHNE var. *typica* NAKAI *Kasumi-zakura*.
 (210, d) *Prunus verecunda* KOEHNE var. *yesoensis* NAKAI *Yezo-kasumi-zakura*.

43. Leguminosae.

211. *Amphicarpaea trisperma* BAK. *Yabu-mame*.
 212. *Apios Fortunei* MAXIM. *Hodo-imo*.
 213. *Desmodium racemosum* DC. *Nusubito-hagi*.
 214. *Hedysarum Iwawogi* HARA var. *pilosum* HARA in Journ. Jap. Bot. XV. (1939), 453.
 HAB. Mt. Kamui (B. SONOKI, VIII. 6, 1934); *Kamuiwakiyama* (B. YOSHIMURA, VII. 18, 1935).
 215. *Kummerowia striata* SCHINDLER *Yahazusô*.
 216. *Lathyrus japonicus* WILLD. *Hama-endô*.
 217. *Lathyrus palustris* L. var. *pilosus* LEDEB. *Yezo-renrisô*.
 218. *Lespedeza bicolor* TURCZ. *Yezo-yamahagi*.
 219. *Lotus corniculatus* L. var. *japonicus* REGEL *Miyakogusa*.
 220. *Maackia amurensis* RUPR. ET MAXIM. var. *Buergeri* SCHNEID. *Inu-enju*.
 221. *Pueraria Thunbergiana* BENTH. *Kuzu*.
 222. *Thermopsis lupinoides* LINK *Sendaihagi*.
 223. *Trifolium repens* L. (introduced). *Shiro-tsumekusa*.
 224. *Vicia amoena* FISCH. var. *sachalinensis* FR. SCHM. *Tsuru-fujibakama*.
 225. *Vicia Cracca* L. var. *canescens* MAXIM. *Ke-kusafuji*.
 226. *Vicia japonica* A. GRAY *Hiroha-no-kusafuji*.
 227. *Vicia junijuga* AL. BR. *Nanten-hagi*.

44. Geraniaceae.

228. *Geranium Thunbergii* SIEB. ET. ZUCC. var. *pallidum* NAKAI *Gennoshôko*.
 229. *Geranium Willfordii* MAXIM. *Mitsuba-fûro*.
 230. *Geranium yezoense* FR. ET SAV. *Yezo-fûro*.
 (230, b) *Geranium yezoense* FR. ET SAV. var. *Miyabei* KUDO *Hama-fûro*.

45. Oxalidaceae.

231. *Oxalis Acetosella* L. Sp. Pl. ed 1, (1753), 433.
 (231, b) *Oxalis Acetosella* L. var. *vegeta* TATEWAKI, var. nov.
 Folia late triangulari-obcordata 2-2.5cm longa 3-3.5cm lata subtus adpresso pilosa. Flores ca. 2cm in diametro (in sicco), petalis 1.5cm longis, sepalis 5-6mm longis margine ciliatis.
 NOM. JAP. *Yezo-miyamakatabami*. (n. n.).

HAB. Without locality (K. MIYABE & Y. TOKUBUCHI, VII. 28, 1890); R. Tsurikae (S. YOKOYAMA, IX. 23, 1891); Mt. Kamui (B. SONOKI, VI. 10, VIII 4, 1934); Ishikawanosawa (B. SONOKI, VI. 10, 1934), Chatsu (M. TATEWAKI, VI. 19, 1935-type); Horonai (M. TATEWAKI, V. 22, 1935).

232. *Xanthoxalis corniculata* SMALL (introduced) *Katabami*.

233. *Xanthoxalis stricta* SMALL *Yezo-tachikatabami*.

46. Rutaceae.

234. *Phellodendron sachalinense* SARG. *Hiroha-no-kiwada*.

235. *Skimmia repens* NAKAI *Hai-shikimi*.

47. Simarubaceae.

236. *Picrasma ailanthoides* PLANCH. *Nigaki*.

48. Daphniphyllaceae.

237. *Daphniphyllum humile* MAXIM. *Yezo-yuzuriha*.

49. Anacardiaceae.

238. *Rhus ambigua* LAVALL. *Tsuta-urushi*.

239. *Rhus semialata* MURR. var. *Osbeckii* DC. *Nurude*.

240. *Rhus trichocarpa* MIQ. *Yama-urushi*.

50. Aquifoliaceae.

241. *Ilex crenata* THUNB. subsp. *radicans* TATEWAKI *Hai-inutsuge*.

242. *Ilex macropoda* MIQ. *Aohada*.

243. *Ilex Makinoi* HARA *Ôtsurutsuge*.

(243, b) *Ilex Makinoi* HARA var. *rugosa* HARA form. *ovata* HARA *Maruba-no-ôtsurutsuge*.

(243, c) *Ilex Makinoi* HARA var. *laevis* HARA *Okushiri-ôtsurutsuge*.

244. *Ilex leucoclada* MAKINO *Hime-mochi*.

245. *Ilex rugosa* FR. SCHM. *Tsuru-tsuge*.

(245, b) *Ilex rugosa* FR. SCHM. form. *stenophylla* TATEWAKI, form. nov.

?*Ilex stenophylla* KOIDE, in Bot. Mag. TOKYO, XXXVII. (1923), 44.

A typo differt foliis oblongo-linearibus ad 5cm longis (cum petiolis) ca. 5mm latis.

NOM. JAP. *Nagaba-tsurutsuge*.

HAB. Yachi (K. TOGASHI, IX. 11, 1935).

246. *Ilex Sugeroki* MAXIM. *Akami-no-inutsuge*.

51. Celastraceae.

247. *Celastrus strigillosus* NAKAI *Oni-tsuruumemodoki*.
 248. *Evonymus alatus* SIEB. var. *subtriflorus* FR. ET SAV. *Ko-mayumi*.
 249. *Evonymus macropterus* RUPR. *Hiroha-tsuribana*.
 250. *Evonymus oxyphyllus* MIQ. *Tsuribana*.
 251. *Evonymus planipes* KOEHNE *Ô-tsuribana*.
 252. *Evonymus radicans* SIEB. *Tsuru-masaki*.
 (252, b) *Evonymus radicans* SIEB. ex MIQ. in Ann. Mus. Bot. Lugd. Bat. II. (1865), 86, pro syn. et III. (1867), 202, et Prol. Fl. Jap. (1866-67), 366, 376. var. *rugosa* TATEWAKI, var. nov.
 Folia elliptica vel oblonga basi subcuneata apice obtusiuscula 4.5-6cm longa 2-3cm lata supra viridissima venis impressis, subtus viridula venis elevatis.
 Nom. JAP. *Uchidashi-tsurumasaki*. (n. n.).
 HAB. Chatsn (K. TOGASHI, VII. 8, 1935).

52. Aceraceae.

253. *Acer japonicum* THUNB. *Hauchiwa-kayede*.
 254. *Acer Mayri* GR. v. SCW. *Beni-itaya*.
 255. *Acer mono* MAXIM. var. *acutissimum* NAKAI *Yezo-itaya*.
 256. *Acer ornatum* CARR. var. *Matsumurae* KOIDZ. *Yama-momiji*.
 257. *Acer Tschonoskii* MAXIM. *Mine-kayede*.

53. Hippocastaneaceae.

258. *Aesculus turbinata* BLUME *Tochinoki*.

54. Balsaminaceae.

259. *Impatiens Noli-tangere* L. *Ki-tsurifune*.
 260. *Impatiens Textori* MIQ. *Tsurifunesô*.

55. Rhamnaceae.

261. *Hovenia dulcis* THUNB. *Kempōnashi*.
 262. *Rhamnus japonica* MAXIM. *Kuro-umemodoki*.

56. Vitaceae.

263. *Ampelopsis brevipedunculata* TRAUTV. *No-budô*.
 264. *Vitis Kaempferi* K. KOCH *Yama-budô*.

57. Tiliaceae.

265. *Tilia japonica* SIMK. *Shinanoki*.

58. Actinidiaceae.

266. *Actinidia arguta* PLANCH. var. *platyphylla* NAKAI *Kokuwa*.
 267. *Actinidia Kolomikta* MAXIM. *Miyama-matatabi*.
 268. *Actinidia polygama* PLANCH. *Matatabi*.

59. Hypericaceae.

269. *Hypericum erectum* THUNB. *Otogirisô*.
 (269, b) *Hypericum erectum* THUNB. form. *debile* KELLER
 (269, c) *Hypericum erectum* THUNB. var. *Vanioti* Y. KIMURA *Togariba-otogiri*.
 270. *Hypericum vulcanicum* KOIDZ. *Oshima-otogiri*.
 271. *Hypericum yezoense* MAXIM. *Yezo-otogiri*.

60. Violaceae.

272. *Viola acuminata* LEDEB. *Yezo-no-tachitsubosumire*.
 273. *Viola grypoceras* A. GRAY var. *pubescens* NAKAI *Ke-tachitsubosumire*.
 274. *Viola Kusanoi* Makino var. *glabra* NAKAI *Ô-tachitsubosumire*.
 (274, b) *Viola Kusanoi* Makino, var. *pubescens* NAKAI *Ke-ôtachitsubosumire*.
 275. *Viola mandshurica* W. BECKR. var. *ciliata* NAKAI *Sumire*.
 (275, b) *Viola mandshurica* W. BECKR. var. *glabra* NAKAI *Kenashi-sumire*.
 276. *Viola obtusa* MAKINO *Nioi-tachitsubo-sumire*.
 277. *Viola rostrata* PURSH *Tengu-sumire*.
 278. *Viola Selkirkii* PURSH *Miyama-sumire*.
 279. *Viola vaginata* MAXIM. *Sumire-saishin*.
 280. *Viola verecunda* A. GRAY *Tsubo-sumire*.

61. Daphnaceae.

281. *Daphne jezoensis* MAXIM. *Naniwazu*.

62. Elaeagnaceae.

282. *Elaeagnus crispa* THUNB. *Aki-gumi*.
 283. *Elaeagnus longipes* A. GRAY (introduced ?). *Natsu-gumi*.

63. Lythraceae.

284. *Lythrum Salicaria* L. *Yezo-misohagi*.

64. Alangiaceae.

285. *Maclea macrophylla* SIEB. ET ZUCC. var. *trilobata* NAKAI *Urinoki*.

65. Oenotheraceae.

286. *Chamaenerion angustifolium* SCOP. *Yanagiran*.

287. *Circaeа alpina* L. *Miyama-tanitade.*
 288. *Circaeа cordata* ROYLE *Ushitakisô.*
 289. *Circaeа erubescens* FR. ET SAV. *Tani-tade.*
 290. *Circaeа mollis* SIEB. ET ZUCC. *Mizutamasô.*
 291. *Epilobium cephalostigma* HAUSSK. *Iwa-akabana.*
 292. *Epilobium Fauriei* LÉVL. *Hime-akabana.*
 293. *Epilobium glandulosum* LEHM. *Sawa-akabana.*
 294. *Epilobium pyrrholophum* FR. ET SAV. *Akabana.*

66. Araliaceae.

295. *Acanthopanax sciadophylloides* FR. ET SAV. *Koshiabura.*
 296. *Aralia cordata* THUNB. *Udo.*
 297. *Aralia elata* SEEM. *Tara-no-ki.*
 (297.b) *Aralia cordata* THUNB. var. *canescens* NAKAI *Me-dara.*
 298. *Hedera Tolieri* NAKAI *Kizuta.*
 299. *Kalopanax pictum* NAKAI *Harigiri.*

67. Umbelliferae.

300. *Aegopodium alpestre* LEDEB. *Yezo-bôfû.*
 301. *Angelica anomala* LALL. *Yezo-no-yoroigusa.*
 302. *Angelica genuflexa* NUT. *Yezo-no-ôbasenkyû.*
 303. *Angelica ursina* MAXIM. *Yezo-nyû.*
 304. *Bupleurum sachalinense* FR. SCHM. *Maruba-saiko.*
 305. *Cnidium japonicum* MIQ. *Hama-zeri.*
 306. *Coelopleurum Gmelini* LEDEB. *Yezo-no-shishiudo.*
 307. *Conioselinum kamtschaticum* RUPR. *Karifuto-ninjin.*
 308. *Conioselinum univittatum* TURCZ. *Miyama-senkyû.*
 309. *Cryptotaenia japonica* HASSK. *Mitsuba.*
 310. *Glehnia littoralis* FR. SCHM. *Hama-bôfâ.*
 311. *Heracleum dulce* FISCH. *Ô-hanaudo.*
 312. *Hydrocotyle Wilfordii* MAXIM. *No-chidome.*
 313. *Ligusticum Hultenii* FERNALD *Maruba-tôki.*
 314. *Oenanthe stolonifera* DC. *Seri.*
 315. *Osmorhiza aristata* MAKINO ET YABE *Yabu-ninjin.*
 316. *Pleurospermum camtschaticum* HOFFM. *Onikasamochi.*
 317. *Sanicula chinensis* BUNGE *Uma-no-mitsuba.*
 318. *Tilingia Tachiroei* KITAGAWA *Miyama-uikyô.*

68. Cornaceae.

319. *Aucuba japonica* THUNB. var. *borealis* MIYABE *Hime-awoki.*
 320. *Cornus controversa* HEMSL. *Mizuki.*